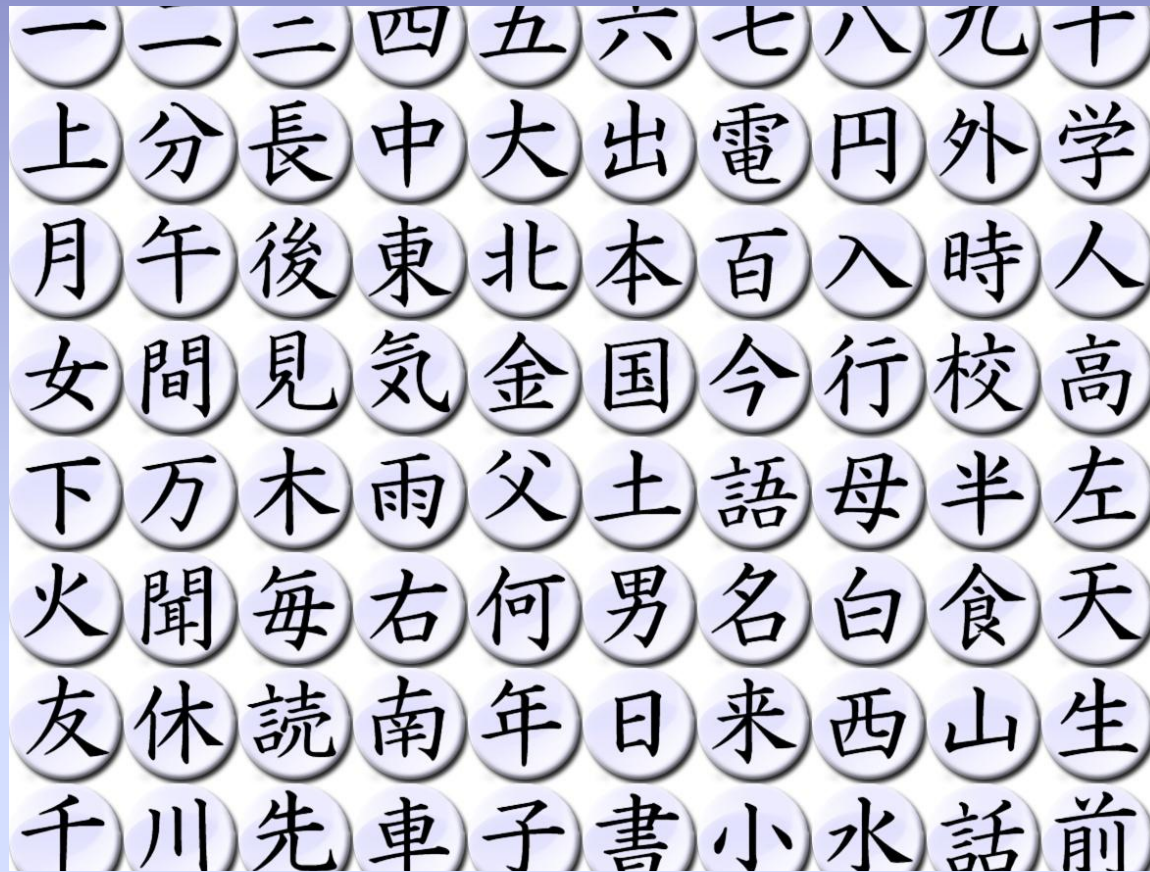






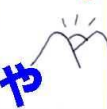




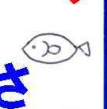


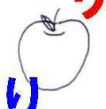


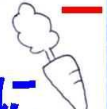
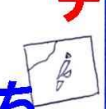































# Понська семність



## Запозичені з Китаю ієрогліфи **кандзі**

У сучасній японській мові використовуються три основні системи письма: **кандзі**, **хіраґана** і **катакана**.

# カタカナ ひらがな ひょう

わかめ <b>ワ</b> 	ライオン <b>ラ</b> 	やま <b>ヤ</b> 	マイク <b>マ</b> 	はさみ <b>ハ</b> 	なみだ <b>ナ</b> 	たこ <b>タ</b> 	さかな <b>サ</b> 	かえる <b>カ</b> 	アイス クリーム <b>ア</b> 
<b>わ</b>	<b>ら</b>	<b>や</b>	<b>ま</b>	<b>は</b>	<b>な</b>	<b>た</b>	<b>さ</b>	<b>か</b>	<b>あ</b>
	りんご <b>リ</b> 		みかん <b>ミ</b> 	ひつじ <b>ヒ</b> 	にんじん <b>ニ</b> 	ちず <b>チ</b> 	しか <b>シ</b> 	きつね <b>キ</b> 	いぬ <b>イ</b> 
	<b>り</b>		<b>み</b>	<b>ひ</b>	<b>に</b>	<b>ち</b>	<b>し</b>	<b>き</b>	<b>い</b>
ほしをみる <b>ヲ</b> 	るすばん <b>ル</b> 	ゆびわ <b>ユ</b> 	むし <b>ム</b> 	ふね <b>フ</b> 	ぬりえ <b>ヌ</b> 	つくえ <b>ツ</b> 	すいか <b>ス</b> 	くじら <b>ク</b> 	うさぎ <b>ウ</b> 
<b>を</b>	<b>る</b>	<b>ゆ</b>	<b>む</b>	<b>ふ</b>	<b>ぬ</b>	<b>つ</b>	<b>す</b>	<b>く</b>	<b>う</b>
	れんこん <b>レ</b> 		めがね <b>メ</b> 	ヘリコプター <b>ヘ</b> 	ねこ <b>ネ</b> 	てぶくろ <b>テ</b> 	セーター <b>セ</b> 	ケーキ <b>ケ</b> 	えんぴつ <b>エ</b> 
	<b>れ</b>		<b>め</b>	<b>へ</b>	<b>ね</b>	<b>て</b>	<b>せ</b>	<b>け</b>	<b>え</b>
レモン <b>ン</b> 	ろうそく <b>ロ</b> 	ヨーヨー <b>ヨ</b> 	もも <b>モ</b> 	ほし <b>ホ</b> 	ノート <b>ノ</b> 	とんぼ <b>ト</b> 	ソフト クリーム <b>ソ</b> 	こいのぼり <b>コ</b> 	おに <b>オ</b> 
<b>ん</b>	<b>ろ</b>	<b>よ</b>	<b>も</b>	<b>ほ</b>	<b>の</b>	<b>と</b>	<b>そ</b>	<b>こ</b>	<b>お</b>

【のんびりママの夢工房】 <http://mamanoyumekoubou.blog71.fc2.com/> あそびにきてね♪

Японські силабічні абетки (кана) – **хіраґана і**  
**катакана**

**Червоним кольором виділена катакана.**

Синім – хіраґана.

# Кана (仮名)

- Силабічна (складова) абетка, кожен знак позначає одну **мору** (склад).
- Існує у двох графічних формах (катакана і хіраґана), позначають однакові звуки.
- Хіраґаною записуються змінювані частини слів (**окуріґана**) та пояснювальне прочитання ієрогліфів (**фуріґана**).
- Катакана використовується для запису запозичених слів (**ґайрайґо**).

# Приклади записів японською.

猫は魚を食べました。

ねこ さかな たべ

猫は魚を食べました。



シュミットはエンジニアです。

# Кандзі (漢字)

- Запозичене японцями в Китаї у 5-6 ст.
- Буквально означає «Знаки династії Хань».
- Є декілька версій того, як ці ієрогліфи потрапили до Японії. Найбільш вірогідна версія що вперше китайські тексти завезли в країну буддистські монахи з корейського королівства Пекче у 5 столітті.

# Читання ієрогліфів

- У сучасній японській мові ієрогліфи використовують для запису основ слів в іменниках, прикметниках і дієсловах.
- Кандзі мають одне або декілька прочитань.
- Прочитання поділяються на «китайсько-японське» (音読み, онйомі або он) та «японське» (訓読み, кунйомі або кун).

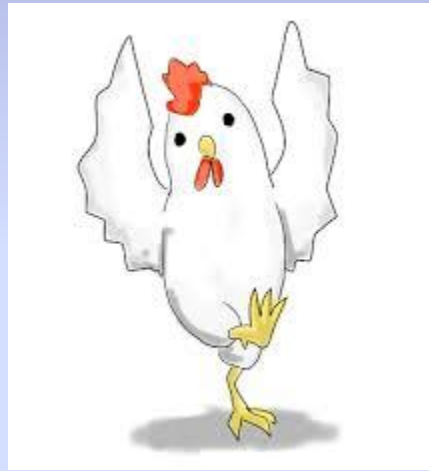
# Кьоіку кандзі

- **Кьоіку кандзі (教育漢字)** — список із 1006 навчальних кандзі, що складається Міністерством освіти Японії. Цей список визначає, які кандзі будуть вивчати японські школярі на кожному році свого навчання в шести початкових класах.



# Чому б не відмовитись від кандзі?

- うらにわにはにわにわにはにわにわとりが  
いる



- 裏庭には二羽庭には二羽鶏がいる。

# Писемна мова періоду Нара (710-794)

- Японські слова записувались схожими за звучанням китайськими ієрогліфами. Ця рання форма японської писемності називається **Манйогана**.
- Назва «манйогана» походить від «Манйосю» («Збірка міриад листків») — антології японської поезії.

# Походження хіраґани.

Виникла у 9 столітті на базі скорописного варіанту стародавньої японської абетки манйогана.

无 えん	和 わ	良 ら	也 や	末 ま	波 は	奈 な	太 た	左 さ	加 か	安 あ
	爲 ゐる	利 り		美 み	比 ひ	仁 に	知 ち	之 し	機 き	以 い
		留 る	由 ゆ	武 む	不 ふ	奴 ぬ	川 つ	寸 す	久 く	宇 う
	惠 ゑ	礼 れ		女 め	部 へ	祢 ね	天 て	世 せ	計 け	衣 え
	遠 を	呂 ろ	与 よ	毛 も	保 ほ	乃 の	止 と	曾 そ	己 こ	於 お

# Принцип написання. Походження катакани.

Сучасний ієрогліф

朝 (аса)

Запис

Манйоганою

安佐 (аса)

ア	阿	イ	伊	ウ	宇	エ	江	オ	於
カ	加	キ	機	ク	久	ケ	介	コ	己
サ	散	シ	之	ス	須	セ	世	ソ	曾
タ	多	チ	千	ツ	川	テ	天	ト	止
ナ	奈	ニ	仁	ヌ	奴	ネ	祢	ノ	乃
ハ	八	ヒ	比	フ	不	ヘ	部	ホ	保
マ	末	ミ	三	ム	牟	メ	女	モ	毛
ヤ	也			ユ	由			ヨ	與
ラ	良	リ	利	ル	流	レ	礼	ロ	呂
ワ	和	ヰ	井			エ	恵	ヲ	乎
ン	尔								



# Урок 1.



n	w-	r-	y-	m-	h-	n-	t-	s-	k-		
ん N	わ WA	ら RA	や YA	ま MA	は HA	な NA	た TA	さ SA	か KA	あ A	-a
	い WI	り RI		み MI	ひ HI	に NI	ち CHI	し SHI	き KI	い I	-i
		る RU	ゆ YU	む MU	ふ FU	ぬ NU	つ TSU	す SU	く KU	う U	-u
	え WE	れ RE		め ME	へ HE	ね NE	て TE	せ SE	け KE	え E	-e
	を WO	ろ RO	よ YO	も MO	ほ HO	の NO	と TO	そ SO	こ KO	お O	-o

# Перше вітання

- 初めまして。私は\_\_\_\_\_です。宜しくお願いします。
  - Hajimemashite. Watasi wa \_\_\_\_\_desu.  
Yoroshiku onegai shimasu.
  - Приємно познайомитись. Я - \_\_\_\_\_.
- Будь ласка, будьте добрі до мене.